

fisher-price®



HWD95
HWD99



CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

GREAT BRITAIN

Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK.
www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99
(Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

SCHWEIZ

Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium N.V., De Kleetlaan 4, 1831 Machelen (Diegem), Belgium.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

HONG KONG

Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
Customer Care line: (852)2782-0766.

TAIWAN

Chickabiddy Company Limited, 5/F, No. 186, Section 4, Nanjing East Road, Taipei 10595, Taiwan.
Customer Care line: (02)2578-1188.

MAINLAND CHINA

Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd. Units 4701-4711, 47F, 2 Grand Gateway, 3 Hong Qiao Road, Shanghai, 200030, P.R.C. Customer Care line: 400-819-8658.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

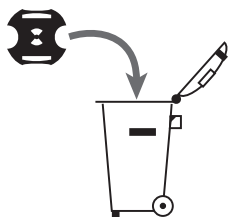
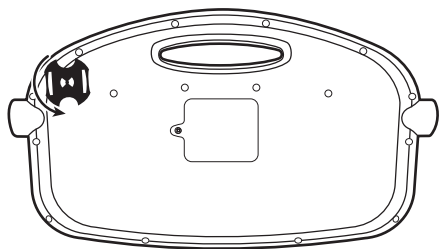


©2023 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
HWD95-2B70-2LB



Remove Lock-out Fastener Retirer l'attache de verrouillage



**⚠ CAUTION
⚠ ATTENTION**

This package contains small parts. For adult assembly only.

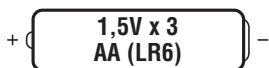
Cet emballage contient de petits éléments qui ne doivent être assemblés que par un adulte.

This toy includes a lock-out fastener on the back of the piano. To unlock all modes, be sure to remove it! Turn the lock-out fastener and pull to remove. Properly dispose of the lock-out fastener.

Une attache de verrouillage se trouve au dos du piano. S'assurer de la retirer afin de déverrouiller tous les modes de jeu! Tourner l'attache et tirer pour l'enlever. Jeter l'attache dans un conteneur approprié.

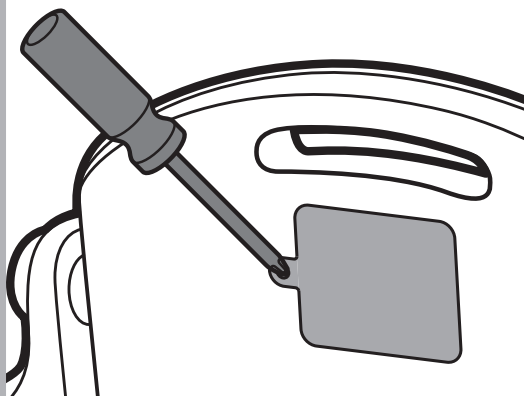
Battery Replacement

Remplacement des piles



For longer life, use **alkaline** batteries.

Utiliser des piles **alcalines**
pour une autonomie prolongée.



Locate the battery compartment door on the back of the piano.

Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.

Remove the exhausted batteries and dispose properly.

Insert three, new AA (LR6) **alkaline** batteries.

Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.

If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics.

Slide the power-volume switch off and then back on.

When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

Repérer le couvercle du compartiment des piles au dos du piano.

Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.

Retirer les piles usées et les jeter dans un conteneur prévu à cet usage.

Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves. Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le jouet et le remettre en marche à l'aide du bouton Marche/Volume.

Lorsque les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Adult assembly is required.

Requires three AA batteries (included). Batteries included are for demonstration purposes only.

Tool required for assembly and battery replacement: Phillips screwdriver (not included).

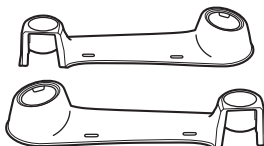
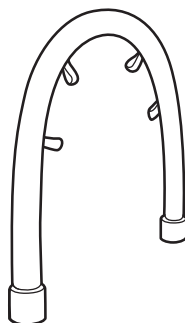
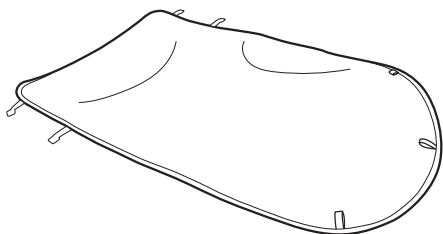
Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des renseignements importants.

Assemblage par un adulte requis.

Fonctionne avec trois piles AA (fournies). Les piles fournies sont uniquement destinées à l'essai du jouet.

Outil requis pour l'assemblage et le remplacement des piles : tournevis cruciforme (non fourni).

Parts Pièces



Left & Right
Gauche et droit



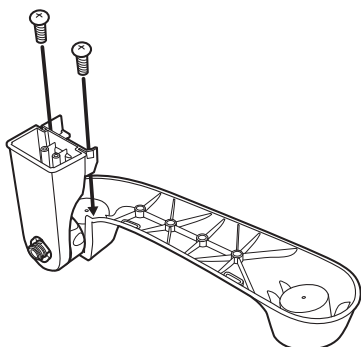
Left & Right
Gauche et droit

M3,5 x 1,3 cm Screw
Vis M3,5 de 1,3 cm



Mat, Hub and Base Assembly

Assemblage du tapis, des pivots et des bases

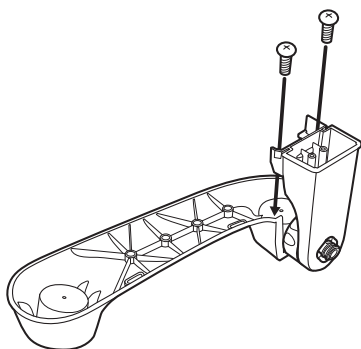


Fit a hub to a base.

Hint: The hubs are designed to fit each base one way. If a hub does not seem to fit, try assembling it to the other base. Insert two M3,5 x 1,3 cm screws and tighten.

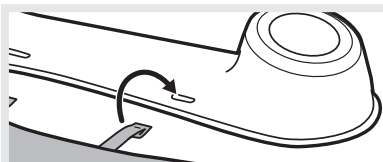
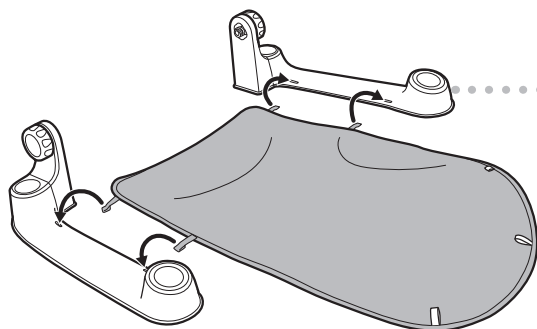
Assembler un pivot et une base.

Remarque : Les pivots s'assemblent uniquement dans un sens. Si un pivot ne semble pas convenir, essayer de l'assembler à l'autre base. Insérer deux vis M3,5 de 1,3 cm et les serrer.



Fit the remaining hub to the remaining base and fasten with two M3,5 x 1,3 cm screws.

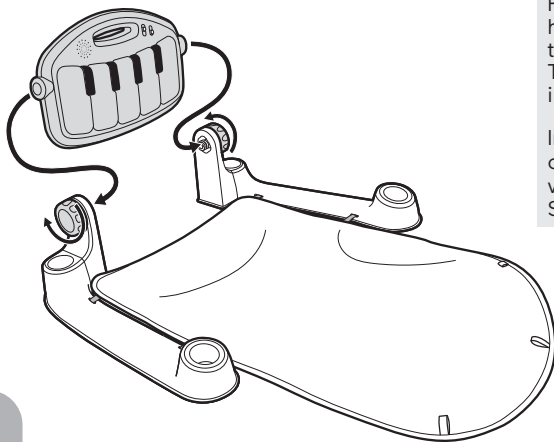
Assembler l'autre pivot à l'autre base et les fixer avec deux vis M3,5 de 1,3 cm.



Fit the straps on the squared end of the mat into the slots in the bases. Make sure the tab on the end of each strap forms a "T" on the other side of the slot. Pull up on the mat to be sure it is assembled to the bases.

Insérer les lanières de la partie rectangulaire du tapis dans les fentes des bases. S'assurer que la languette à l'extrémité de chaque lanière forme un « T » de l'autre côté de la fente. Tirer sur le tapis pour s'assurer qu'il est bien fixé aux bases.

Lay and Play Assembly Assemblage pour jouer allongé



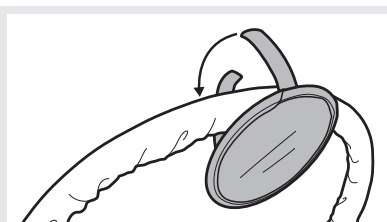
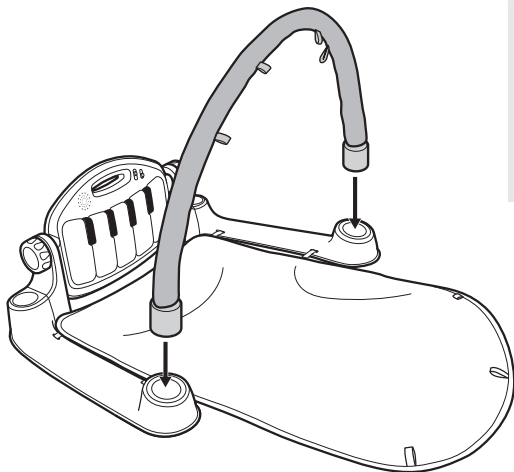
Fit the piano onto the peg on each hub with the keys facing towards the mat.
Tighten each hub to secure the piano in place.

Installer le piano sur la tige de chaque pivot en orientant le clavier vers le tapis.
Serrer les pivots pour bien fixer le piano.

1

Fit the ends of the arch into the socket in each base farthest away from the piano.

Fixer l'arche aux bases en insérant les extrémités de l'arche dans les ouvertures des bases les plus éloignées du piano.

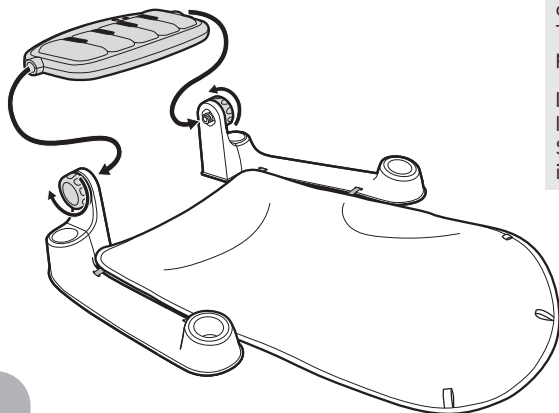


Wrap the strap on the mirror around the arch.
Pull the strap tight and then fold to fasten.

Fixer la lanière du miroir à l'arche.
Tirer fermement sur la lanière et la rabattre pour l'attacher.

2

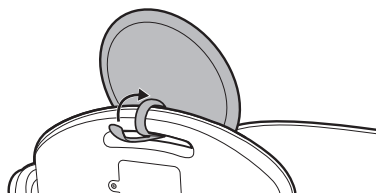
Sit Up Assembly Assemblage pour le jeu assis



With the keys facing up, fit the piano onto the peg on each hub. Tighten each hub to secure the piano in place.

Installer le piano, clavier orienté vers le haut, sur la tige de chaque pivot. Serrer les pivots pour bien immobiliser le piano.

1

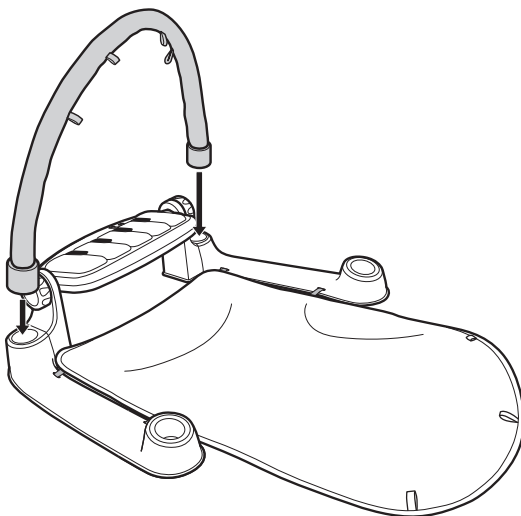


Wrap the strap on the mirror around the piano handle. Pull the strap tight and then fold to fasten.

Fixer la lanière du miroir à la poignée du piano. Tirer fermement sur la lanière et la rabattre pour l'attacher.

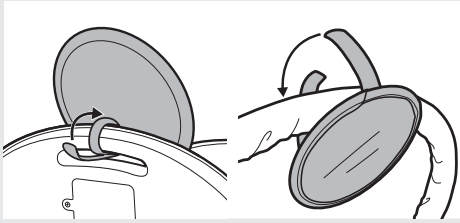
Fit the ends of the arch into the socket in each base.

Insérer les extrémités de l'arche dans l'ouverture de chaque base.



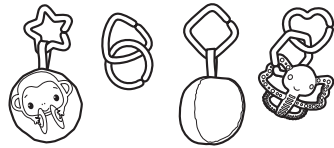
2

Attach Toys Installation des jouets



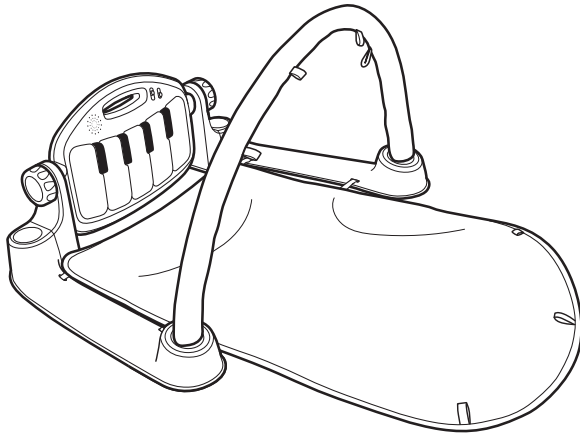
Wrap the strap on the mirror around the piano or arch.
Pull the strap tight and then fold to fasten.

Fixer la lanière du miroir à la poignée du piano ou à l'arche.
Tirer fermement sur la lanière et la rabattre pour l'attacher.



Attach the toys to any of the loops on the arch or the mat!

Accrocher les jouets à n'importe quel anneau de l'arche ou du tapis!



Care Entretien

The mat and soft toys are machine washable. Wash separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.
The maracas, arch, hard toys, mirror, bases and piano can be wiped with a clean, damp cloth. Do not immerse the piano.

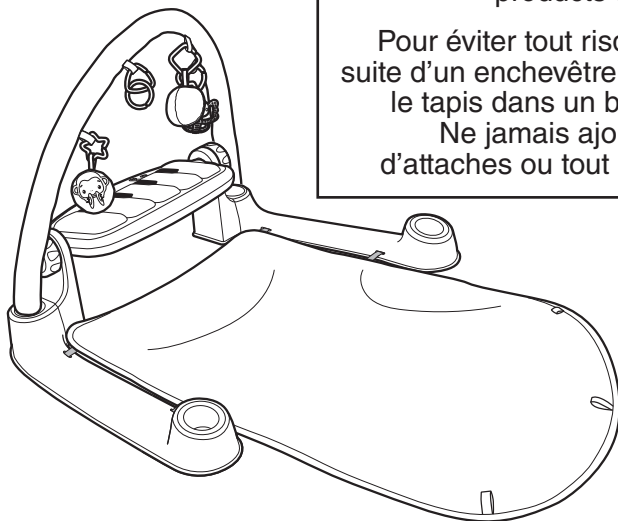
Le tapis et les jouets souples sont lavables en machine. Laver séparément à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher en machine à basse température.
Nettoyer les maracas, l'arche, les jouets rigides, le miroir, les bases et le piano avec un chiffon propre et humide. Ne pas immerger le piano.

It's time to kick things up a notch! C'est l'heure de frapper des pieds!

⚠ WARNING ⚠ AVERTISSEMENT

To prevent entanglement injury,
never place the gym in a crib or playpen.
Never add strings, ties or other
products to the gym.

Pour éviter tout risque de blessure à la
suite d'un enchevêtrement, ne jamais placer
le tapis dans un berceau ou un parc.
Ne jamais ajouter de ficelles,
d'attaches ou tout autre objet au tapis.



Slide the power-volume switch to ON with low volume , ON with high volume  or OFF .

Mettre le bouton Marche/Volume à la position MARCHÉ à volume faible , MARCHÉ à volume fort  ou ARRÊT .



Slide the mode switch to:

- 1 **Sense** - Enjoy 30 minutes of music with each button press!
- 2 **Discover** - Press to hear a musical instrument or animal sound effects.
- 3 **Explore** - Press to hear colors, shapes and numbers!
-  **Piano Play** - Press to hear real piano notes.

Glisser le sélecteur de mode à :

- 1 **Éveil des sens** - À chaque pression du bouton, bébé actionne 30 minutes de musique!
- 2 **Découverte** - Appuyer pour entendre un instrument de musique ou des sons d'animaux.
- 3 **Exploration** - Appuyer pour entendre le nom des couleurs, des formes et des chiffres!
-  **Piano** - Appuyer pour entendre de vraies notes de piano.

Battery Safety Information

Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.



Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.